

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 176

28e jaargang

6 juli 1985

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Verordening (EEG) nr. 1877/85 van de Raad van 4 juli 1985 tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde hydraulische excavatoren van oorsprong uit Japan** 1
- Verordening (EEG) nr. 1878/85 van de Commissie van 5 juli 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 6
- Verordening (EEG) nr. 1879/85 van de Commissie van 5 juli 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 9
- Verordening (EEG) nr. 1880/85 van de Commissie van 5 juli 1985 inzake de levering van meel van zachte tarwe aan de Republiek Djibouti als voedselhulp 11
- Verordening (EEG) nr. 1881/85 van de Commissie van 5 juli 1985 tot wijziging van de schorsing van de vaststelling vooraf van restituties bij uitvoer van bepaalde rundvleesprodukten 13

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

85/338/EEG :

- ★ **Beschikking van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de goedkeuring van een werkprogramma van de Commissie betreffende een proefproject voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in de informatie inzake de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap** 14

85/339/EEG :

- ★ **Richtlijn van de Raad van 27 juni 1985 betreffende verpakkingen voor vloeibare levensmiddelen** 18

(Vervolg z.o.z.)

Inhoud (vervolg)

Rectificaties	
* Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 3562/84 van de Raad van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1985 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 338 van 27. 12. 1984)	22
* Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 3563/84 van de Raad van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1985 voor textielproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 338 van 27. 12. 1984)	23
* Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 3564/84 van de Raad van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1985 voor bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 338 van 27. 12. 1984)	23
* Rectificatie van Richtlijn 83/90/EEG van de Raad van 7 februari 1983 tot wijziging van Richtlijn 64/433/EEG inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intra-communautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. L 59 van 5. 3. 1983)	24

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1877/85 VAN DE RAAD

van 4 juli 1985

tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde hydraulische excavatoren van oorsprong uit Japan

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2176/84 van de Raad van 23 juli 1984 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 12,

Gezien het voorstel van de Commissie, ingediend na overleg in het bij genoemde verordening ingestelde Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. Voorlopige maatregel

1. De Commissie heeft bij Verordening (EEG) nr. 595/85 ⁽²⁾ een voorlopig anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van bepaalde hydraulische excavatoren van oorsprong uit Japan.

B. Verdere procedure

2. Na de instelling van het voorlopig anti-dumpingrecht zijn de exporteurs, bepaalde importeurs en de producenten in de Gemeenschap die de klacht hadden ingediend, op hun verzoek in de gelegenheid gesteld door de Commissie te worden gehoord. Bovendien hebben bepaalde exporteurs en importeurs ten aanzien van de voorlopige bevindingen en voorlopige rechten schriftelijk hun standpunten kenbaar gemaakt.
3. Bepaalde exporteurs en importeurs verzochten tevens te worden ingelicht over de voornaamste feiten en de overwegingen op grond waarvan de Commissie voornemens was definitieve maat-

regelen aan te bevelen, aan welke verzoeken gevolg is gegeven.

De Raad onderzocht de voorlopige bevindingen van de Commissie neergelegd in Verordening (EEG) nr. 595/85.

C. Normale waarde

4. De Raad besliste dat de normale waarde gebaseerd diende te worden op de binnenlandse prijzen die bij normale handelstransacties werden of moeten worden betaald van de producenten die naar de Gemeenschap exporteerden en voldoende bewijsmateriaal verschaften en representatief werden geacht voor de betrokken binnenlandse markt.
5. De Raad constateerde dat de Commissie voorlopig had bevonden dat de prijzen van sommige soortgelijke producten die door de exporteurs op hun binnenlandse markt werden afgezet gedurende een vrij lange periode lager waren dan de produktiekosten. In dergelijke gevallen werd de normale waarde derhalve bepaald door de bovenvermelde onder de produktiekosten liggende prijzen zodanig aan te passen (voor de ondernemingen die bepaalde modellen verkochten tegen prijzen die beneden de produktiekosten lagen) dat de verliezen werden opgeheven en een redelijke winstmarge mogelijk werd, gebaseerd op de bedrijfsresultaten van de onderneming met betrekking tot deze modellen gedurende een representatieve winstgevende periode, of op basis van een aangenomen waarde.

De aangenomen waarde werd bepaald door aan de produktiekosten een redelijke winstmarge toe te voegen. De produktiekosten werden berekend op basis van alle kosten in het normale handelsverloop, zowel vaste als variabele, in het land van oorsprong, materiaal- en fabricagekosten en een redelijk bedrag voor verkoop-, administratieve en andere algemene kosten. Aan deze kosten werd een winstmarge van 5,2 % toegevoegd die redelijk

⁽¹⁾ PB nr. L 201 van 30. 7. 1984, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 68 van 8. 3. 1985, blz. 13.

werd geacht aan de hand van de bedrijfsresultaten van de bedrijfstak gedurende een representatieve winstgevende periode. De Raad zag geen reden deze benadering te wijzigen.

Één exporteur voerde aan dat het bedrijf een dochteronderneming van een staalbedrijf is en dat derhalve de veel lagere winstmarge die in de staalindustrie gold diende te worden toegepast. Deze eis werd echter afgewezen op grond van het feit dat voor het vaststellen van de normale waarde slechts de winstmarges van de bedrijfstak die gelijksoortige produkten vervaardigt relevant is.

D. Prijs bij uitvoer

6. Met betrekking tot de uitvoer van Japanse ondernemingen naar onafhankelijke importeurs in de Gemeenschap aanvaardde de Raad de benadering van de Commissie waarbij de prijzen bij uitvoer werden bepaald op basis van de werkelijk betaalde of te betalen prijzen voor de produkten die met het oog op uitvoer naar de Gemeenschap werden verkocht.
7. In de gevallen waarin de uitvoer plaatsvond naar dochterondernemingen in de Gemeenschap werden de prijzen bij uitvoer samengesteld op basis van de prijzen waartegen het ingevoerde produkt voor het eerst aan een onafhankelijke koper werd wederverkocht, nadat deze zodanig waren aangepast dat met alle tussen de invoer en de wederverkoop ontstane kosten, met inbegrip van alle rechten en van een redelijke winstmarge, rekening werd gehouden.

E. Vergelijking

8. Bij het vergelijken van de normale waarde met de uitvoerprijzen werd, waar nodig, rekening gehouden met verschillen in verkoopvoorwaarden die van invloed kunnen zijn op de vergelijkbaarheid van de prijzen en, indien verzoeken ter zake voldoende konden worden geadstrueerd, correcties aangebracht voor verschillen in fysieke hoedanigheden, betalingsvoorwaarden, verkoopkosten, commissies en kosten voor vervoer. Alle vergelijkingen werden gemaakt in het stadium af fabriek.

F. Dumping

9. De normale waarde op basis van een gewogen gemiddelde per maand, werd over het algemeen per transactie vergeleken met de prijzen bij uitvoer in de overeenkomstige maanden.

Sedert de instelling van het voorlopig recht is, behalve enig bewijsmateriaal betreffende een Japanse exporteur, Komatsu Ltd, geen nieuw

bewijsmateriaal inzake dumping ontvangen. In het geval van genoemde exporteur, die in de Gemeenschap een dochteronderneming heeft, werden de prijzen bij uitvoer samengesteld op basis van de prijzen waartegen de produkten voor het eerst aan een onafhankelijke koper werden doorverkocht. De exporteur stelde dat voor het samenstellen van de prijs bij uitvoer, geen correcties dienden te worden aangebracht voor de door de moederonderneming betaalde commissie voor de verkopen die haar dochter had verricht, doch voor de door deze dochteronderneming ten aanzien van de reeks betrokken produkten gemaakte werkelijke kosten. De Commissie heeft na verificatie van het door de betrokken exporteur voorgelegde bewijsmateriaal, de feitelijk gemaakte kosten voor haar berekening aangewend.

10. Een andere exporteur, Hitachi Construction Machinery Co. Ltd, voerde aan dat bij vergelijking van de normale waarde met de prijzen bij uitvoer, een correctie had moeten worden toegepast voor bepaalde uitgaven, met name „demonstratiekosten”, die met betrekking tot verkopen in Japan zijn gemaakt.

Dit verzoek kan niet worden ingewilligd, aangezien uit het voorgelegde bewijsmateriaal niet blijkt dat deze kosten een rechtstreeks functioneel verband met de betrokken verkopen hebben.

11. De voorlopige vaststellingen zijn dientengevolge voor Hitachi Construction Machinery Co. Ltd, Japan Steel Works Ltd, Kobelco-Kobe Steel Ltd en Mitsubishi Heavy Industries bevestigd, en voor Komatsu Ltd gewijzigd. De definitieve vaststellingen van de gemiddelde marge voor elke onderzochte exporteur geven het volgende beeld:

— Hitachi Construction Machinery Co. Ltd	12,4 %
— Japan Steel Works Ltd	2,9 %
— Kobelco-Kobe Steel Ltd	31,9 %
— Komatsu Ltd	26,6 %
— Mitsubishi Heavy Industries	21,6 %.

G. Schade

12. Ten aanzien van schade aan de bedrijfstak van de Gemeenschap is geen nieuw bewijsmateriaal voorgelegd en de Raad bevestigt dientengevolge de bevindingen van de Commissie. De betrokken exporteurs en importeurs hebben met betrekking tot de schade bepaalde argumenten herhaald.

Een importeur voerde aan dat in de hoogte van het recht niet het niveau van de schade in de periode van onderzoek diende te worden weergegeven, maar het huidige niveau van schade dat beweerdelijk lager is.

Dit argument dient te worden verworpen aangezien het betrekking heeft op een gebeurtenis die vermoedelijk plaatsvond na het einde van de referentieperiode. Verwezen wordt naar de redenen die door de Raad zijn aangevoerd in Verordening (EEG) nr. 2089/84⁽¹⁾ (overweging 25) die eveneens op schade van toepassing zijn.

Een aantal exporteurs voerde aan dat de hoogte van het recht dezelfde diende te zijn voor alle Japanse producenten om discriminatie te vermijden, gezien het feit dat intussen ingevolge een in juli 1984 in Japan aangevoerd stelsel van bodemprijzen de exportprijzen van Japanse producenten alle dezelfde zijn.

Dit argument kan niet worden aanvaard. Dit stelsel van bodemprijzen is na de periode van onderzoek ingevoerd en behoeft derhalve niet in aanmerking te worden genomen. Bovendien heeft de Raad de hoogte van het recht vastgesteld in het licht van de voor elke onderneming afzonderlijk geconstateerde dumpingmarge. Dit kan niet discriminatoir zijn. Indien het stelsel van bodemprijzen, na instelling van het definitieve recht, tot gevolgen leidt die niet waren bedoeld door degenen die verantwoordelijk zijn voor het stelsel, zal dit ongetwijfeld worden gewijzigd.

13. De Japanse exporteurs hebben aangevoerd dat zij niet verantwoordelijk zijn voor de lage prijzen in Europa. Zij stelden dat de prijzen reeds vóór hun intrede op de markt van de Gemeenschap laag waren.

Deze bewering is door de uitkomsten van het onderzoek niet gestaafd. De Japanse exporteurs hadden in 1981 een marktaandeel van 2,4 %; zij verhoogden in 1983 hun marktaandeel tot 10,5 %. In de periode 1981-1983 hebben zij de prijzen van de producenten in de Gemeenschap aanzienlijk onderboden. Er is geen bevredigend bewijsmateriaal ingediend waaruit blijken kan dat de Japanse exporteurs anders dan door het aanhouden van lagere prijzen dan die van de producenten uit de Gemeenschap hun marktaandeel hebben vergroot. Juist door de lage Japanse prijzen — en bepaalde door de handelaren verleende extra commerciële voordelen na de verkoop — waren de producenten van de Gemeenschap niet in staat hun eigen prijzen te verhogen ten einde rekening te houden met kostenstijgingen.

14. De Japanse exporteurs hebben gesteld dat de vermindering van de produktie in de Gemeenschap niet toe te schrijven is aan invoer uit Japan doch te wijten is aan verminderde verkopen van

de producenten van de Gemeenschap buiten de markt van de Gemeenschap.

Dit strookt niet met de bevindingen uit het onderzoek. De uitvoer van de producenten uit de Gemeenschap is inderdaad als gevolg van de sterke concurrentie door de Japanse exporteurs op de markten van derde landen verminderd. Maar het is eveneens een feit dat de verkopen van de communautaire producenten sedert 1981 een gestage vermindering vertonen, terwijl de verkopen van Japanse exporteurs op de markt van de Gemeenschap bij een verminderd verbruik, zoals in Verordening (EEG) nr. 595/85 is uiteengezet, aanzienlijk zijn toegenomen.

15. Aangevoerd is dat de vermindering van de werkgelegenheid niet aan de invoer uit Japan en aan een lagere produktie doch aan modernisering van de fabrieken is toe te schrijven.

Gebleken is evenwel dat de vermindering van het aantal arbeidsplaatsen niet alleen het gevolg is geweest van modernisering doch eveneens en wel in hoofdzaak het gevolg van een verminderde produktie, sluiting van fabrieken en faillissementen, kennelijk wegens de concurrentie door de invoer met dumping.

16. De Japanse exporteurs stelden dat de hachelijke financiële positie van de producenten van de Gemeenschap niet te wijten is aan de Japanse invoer; zij voerden aan dat het feit dat de producenten van de Gemeenschap tussen 1981 en 1983 aanzienlijke investeringen hebben gedaan, strijdig is met de bevindingen van de Commissie ten aanzien van de door die producenten in die periode geleden aanzienlijke verliezen.

De producenten van de Gemeenschap bleken echter genoodzaakt te zijn tot het doen van investeringen in onderzoek en ontwikkeling, hetgeen voor hen nog meer verliezen met zich bracht, die zij hoopten goed te maken door geslaagde verkopen van door dit onderzoeks- en ontwikkelingswerk verkregen nieuwe modellen. Deze inspanningen werden door de invoer met dumping gedwarsboomd.

17. Tenslotte werd gesteld dat de Commissie had moeten onderzoeken of de prijzen van de Japanse invoer onder die van een soortgelijk produkt uit de Gemeenschap hadden gelegen. Men stelde dat de prijzen daartoe op het niveau van de eindgebruikers dienden te worden vergeleken.

Het wordt evenwel niet noodzakelijk geacht tot in bijzonderheden onderzoek te verrichten naar prijs- onderbieding door de invoer uit Japan, aangezien de door de producenten van de Gemeenschap gerealiseerde prijzen door de prijzen van het Japanse produkt zijn gedrukt. Daarom werden de prijzen van het Japanse produkt, cif grens

⁽¹⁾ PB nr. L 193 van 21. 7. 1984, blz. 1.

Gemeenschap, ingeklaard, gesteld tegenover de produktiekosten vermeerderd met een redelijke winstmarge van de producenten van de Gemeenschap.

H. Verbintenissen

18. De betrokken exporteurs zijn in kennis gesteld van de belangrijkste resultaten van het onderzoek en hebben dienaangaande hun aan- of opmerkingen kenbaar gemaakt. Vervolgens werden door Hitachi Construction Machinery Co. Ltd, Japan Steel Works Ltd, Kobelco-Kobe Steel Ltd, Komatsu Ltd en Mitsubishi Heavy Industries verbintenissen aangeboden ten aanzien van hun uitvoer van bepaalde hydraulische excavatoren naar de Gemeenschap.

Voorts is er ook van een andere Japanse producent een verbintenis binnengekomen, die niet in aanmerking kon worden genomen, aangezien zij door de Commissie werd ontvangen na de officiële sluitingsdatum 8 april 1985 die krachtens artikel 7, lid 4, onder b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2176/84, bij Verordening (EEG) nr. 595/85 was vastgesteld.

19. De Commissie stelde de Raad voor de aangeboden verbintenissen te aanvaarden. Uit de discussies in Raadsverband bleek echter dat een gekwalificeerde meerderheid dit voorstel zou verwerpen. Om een situatie te voorkomen waarin geen maatregelen zouden worden genomen, wijzigde de Commissie haar oorspronkelijke voorstel.

I. Belang van de Gemeenschap

20. De bouwondernemingen in de Gemeenschap die excavatoren gebruiken, hebben gesteld dat de invoering van beschermende maatregelen niet in het belang van de Gemeenschap zou zijn aangezien dit de bouwkosten zou verhogen en hen minder concurrerend zou maken.
21. Gezien de bijzonder ernstige moeilijkheden waarmee de bedrijfstak van de Gemeenschap te kampen heeft en de relatief geringe invloed van een prijsverhoging op de kosten van de bouwnijverheid, is de Raad evenwel tot de slotsom gekomen dat in het belang van de Gemeenschap maatregelen dienen te worden genomen.
22. Bovendien is de Raad van mening dat het in dit bijzondere geval met het oog op de overgebleven twijfel aan de mogelijkheden om een doeltreffend toezicht uit te oefenen op de naleving van prijsverbintenissen op deze bijzondere markt en in het licht van de huidige handelsbetrekkingen met Japan, niet in het belang van de Gemeenschap is gebruik te maken van prijsverbintenissen als middel tegen de schade die uit de invoer met dumping voortvloeit.

J. Definitief recht

23. De weerslag van de gedumpte produkten op de bedrijfstak in de Gemeenschap werd onderzocht in Verordening (EEG) nr. 595/85 en het vastgestelde niveau van prijsverbod (tot 52 %) en de daaruit voortvloeiende weerslag op produktie, verkoop, marktaandeel en resultaten van de producenten van de Gemeenschap was van uitzonderlijk belang om tot de gevolgtrekking te komen dat een lager recht niet zou volstaan om de schade op te heffen.

Ten einde de door de producenten van de Gemeenschap geleden schade op te heffen is het bedrag van het in te stellen recht vastgesteld op de voor elk der betrokken exporteurs bepaalde marge van dumping.

24. Er zijn in de Gemeenschap goederen verkocht van producenten die noch gereageerd hebben op de vragenlijst van de Commissie noch zich in de loop van het onderzoek anderszins bekend hebben gemaakt. De Raad is van oordeel dat het een gelegenheid tot ontduiking van de rechten zou verschaffen indien ervan wordt uitgegaan dat de dumpingmarge van deze exporteurs lager zou zijn dan de hoogste dumpingmarge die is geconstateerd ten aanzien van een exporteur die wel aan het onderzoek heeft meegewerkt.
25. Om dezelfde redenen zou dit recht niet lager dienen te zijn dan het recht dat nodig is om de vastgestelde hoogste dumpingmarge van 31,9 % op te heffen.

K. Inning van het voorlopig recht

26. De invoer met dumping van bepaalde hydraulische excavatoren van oorsprong uit Japan wordt geacht aan de betrokken bedrijfstak van de Gemeenschap aanzienlijke schade te hebben berokkend. De bedragen die als waarborg voor het voorlopig recht werden gestort, dienen derhalve tot het beloop van de definitief vastgestelde dumpingmarges definitief te worden geïnd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een definitief anti-dumpingrecht ingesteld op de invoer van hydraulische excavatoren met eigen beweegkracht, gemonteerd op rupsbanden of wielen, met een totaal bedrijfsklaar gewicht van meer dan zes ton en ten hoogste 35 ton, met een draaivermogen van 360° en al dan niet uitgerust met één bak, vallende onder post ex 84.23 A I b) van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomende met NIMEXE-code ex 84.23-11 en van oorsprong uit Japan.

2. Het bedrag van het recht wordt uitgedrukt in een percentage van de nettoprijs, franco grens Gemeenschap, niet ingeklaard en is als volgt:

<i>Fabrikanten</i>	<i>Anti-dumpingrecht</i>
— Hitachi Construction Machinery Co. Ltd	12,4 %
— Japan Steel Works Ltd	2,9 %
— Kobelco-Kobe Steel Ltd	31,9 %
— Komatsu Ltd	26,6 %
— Mitsubishi Heavy Industries	21,6 %
— Andere	31,9 %.

3. De voor douanerechten van kracht zijnde bepalingen zijn van toepassing op dit recht.

Artikel 2

De ingevolge Verordening (EEG) nr. 595/85 vastgestelde waarborgsommen voor het voorlopige anti-dumpingrecht worden voor het bedrag van de definitief vastgestelde dumpingmarges definitief geïnd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 juli 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. SANTER

VERORDENING (EEG) Nr. 1878/85 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1985

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de
waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die
in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbe-
leid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op
artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 3131/84 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die
deze nadien hebben gewijzigd ;

Overwegende dat het verkoopseizoen 1985/1986 voor
de sector durum tarwe op 1 juli 1985 begint ; dat de
Raad voor dit produkt tot nu toe geen prijzen voor dit
verkoopseizoen heeft vastgesteld ; dat de Commissie
zich ter uitvoering van de haar door het Verdrag opge-
legde taken genoopt ziet de conservatoire maatregelen
te nemen die voor het waarborgen van de continuïteit
van de werking het gemeenschappelijk landbouw-
beleid in de sector durum tarwe onontbeerlijk zijn ;

Overwegende dat, om de continuïteit van de werking
van de invoerregeling voor durum tarwe en voor gries
en griesmeel van durum tarwe te waarborgen, voor de
berekening van de heffingen een prijs in aanmerking
moet worden genomen die gelijk is aan de op 1 juli
1984 geldende, voor het verkoopseizoen 1984/1985
vastgestelde drempelprijs, namelijk 352,67 Ecu/ton
voor durum tarwe en 547,09 Ecu/ton voor gries en
griesmeel van durum tarwe ; dat deze prijzen met
ingang van 1 augustus 1985 worden aangepast met

bedragen die gelijk zijn aan de bij Verordening (EEG)
nr. 1020/84 ⁽⁶⁾, vastgestelde maandelijkse verhogingen ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste :

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekenings-
koers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verorde-
ning (EEG) nr. 974/71 ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽⁸⁾, bedoelde coëffi-
ciënt is toegepast, voor de munteenheden welke
onderling worden gehandhaafd binnen een
contante maximummarge op een bepaald moment
van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden, geconstateerd gedurende een
bepaalde periode ten opzichte van de munteen-
heden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 4 juli
1985 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 3131/84 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans
geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde
produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1985.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 293 van 10. 11. 1984, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 6.

⁽⁷⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juli 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

		<i>(Ecu/ton)</i>
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	112,97
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	130,99 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	114,31 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	100,32
10.04	Haver	84,98
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaioeleinden	91,89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	78,34 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	114,71 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	173,98
11.01 B	Meel van rogge	175,59
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	216,04
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	184,79

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 1879/85 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1985

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2222/84⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84⁽⁷⁾, bedoelde coëfficiënt

ciënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 4 juli 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 6 juli 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
 (2) PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.
 (3) PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.
 (4) PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.
 (5) PB nr. L 205 van 1. 8. 1984, blz. 4.
 (6) PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.
 (7) PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 5 juli 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 7	1 ^e term. 8	2 ^e term. 9	3 ^e term. 10
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	5,22	5,22	11,75
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	1,31	1,31	1,31
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	2,67	2,67	5,22
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	1,30	1,30	1,30
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 7	1 ^e term. 8	2 ^e term. 9	3 ^e term. 10	4 ^e term. 11
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	2,33	2,33	2,33	2,33
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	1,74	1,74	1,74	1,74
11.07 B	Mout, gebrand	0	2,03	2,03	2,03	2,03

VERORDENING (EEG) Nr. 1880/85 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1985

**inzake de levering van meel van zachte tarwe aan de Republiek Djibouti als
voedselhulp**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/
84⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 tot vaststelling van criteria voor
de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd
graan⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3331/
82⁽⁴⁾, en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 457/85 van de Raad
van 19 februari 1985 tot vaststelling voor 1985 van de
uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr.
3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het
beheer van de voedselhulp⁽⁵⁾,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad van 23
oktober 1962 inzake de waarde van de rekeneenheid
en de wisselkoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toege-
past⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2543/73⁽⁷⁾, en met name op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Commissie van de Europese
Gemeenschappen op 6 juni 1985 heeft besloten om in

het kader van communautaire acties verschillende
hoeveelheden granen toe te kennen aan bepaalde
derde landen en liefdadigheidsorganisaties;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat deze
actie moet worden uitgevoerd overeenkomstig Veror-
dening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22
juli 1980 houdende algemene voorschriften voor de
uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de sector
granen en rijst⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 3323/81⁽⁹⁾; dat het noodzakelijk is voor de
voorgenomen communautaire actie de kenmerken van
de te leveren produkten en de leveringsvoorwaarden
op te geven;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor granen,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Het in de bijlage aangegeven interventiebureau wordt
belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings-
en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde
in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en de in de bijlage
vastgestelde voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publi-
katieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.

⁽⁴⁾ PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 54 van 23. 2. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁷⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.

⁽⁹⁾ PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

BIJLAGE

1. **Programma** : 1985
2. **Begunstigde** : Republiek Djibouti
3. **Plaats of land van bestemming** : Djibouti
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : meel van zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid** : 2 920 ton (4 000 ton zachte tarwe)
6. **Aantal partijen** : 3
 - partij 1 : 973 ton
 - partij 2 : 973 ton
 - partij 3 : 974 ton
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** :
BDBL, Trierstraat 82, B-1040 Brussel (telex 24 076)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : op de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt** :
Meel van gezonde handelskwaliteit met gezonde reuk en vrij van schadelijk gedierte, waarmee deeg wordt verkregen dat bij mechanische verwerking niet kleeft, en dat de volgende kenmerken vertoont :
 - vochtgehalte : maximum 14 % (methode ICC nr. 110)
 - eiwitgehalte : minimum 10,5 % ($N \times 6,25$ op de droge stof) (methode ICC nr. 105)
 - valgetal volgens Hagberg ten minste 180, voorbereidingstijd van 60 seconden (roertijd) inbegrepen (methode ICC nr. 107)
 - asgehalte : maximum 0,62 % in verhouding tot de droge stof (methode ICC nr. 104)
10. **Verpakking** :
 - in nieuwe jutezakken, 400 g, gevoerd met polypropyleenzakken van 110 g
 - nettogewicht van de zakken : 50 kg
 - vermelding op de zakken (in letters van ten minste 5 cm hoog):
„FARINE DE FROMENT / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE DE DJIBOUTI”
11. **Haven van verscheping** : een haven van de Gemeenschap
12. **Leveringsstadium** : cif
13. **Loshaven** : Djibouti
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt** : 16 juli 1985 om 12.00 uur
16. **Verscheppingstermijn** :
 - partij 1 : 17 juli tot en met 10 augustus 1985
 - partij 2 : 1 tot en met 30 september 1985
 - partij 3 : 1 tot en met 30 november 1985
17. **Waarborg** : 12 Ecu/ton

Opmerkingen :

1. Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.
2. Degene aan wie is gegund zendt een kopie van de verzendingsdocumenten naar het volgende adres : Delegatie van de Commissie in Djibouti, p/a Dienst „Diplomatieke koerier”, Berlaymont 1/123, Wetstraat 200, B-1049 Brussel.

VERORDENING (EEG) Nr. 1881/85 VAN DE COMMISSIE

van 5 juli 1985

tot wijziging van de schorsing van de vaststelling vooraf van restituties bij uitvoer van bepaalde rundvleesprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 885/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van restituties bij de uitvoer in de sector rundvlees en de criteria voor het bepalen van het bedrag ervan⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 427/77⁽⁴⁾, en met name op artikel 5, lid 4, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1384/85 van de Commissie⁽⁵⁾, verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1410/85⁽⁶⁾, de voorfixatie van de restituties bij uitvoer van bepaalde rundvleesprodukten naar de Verenigde Staten en Canada is geschorst; dat de redenen die tot deze schorsing hebben geleid nog gelden voor de uitvoer naar Canada; dat wat betreft de Verenigde Staten op grond van de bestaande situatie voorfixatie van de restituties bij uitvoer weer mogelijk kan worden gemaakt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De voorfixatie van de restituties bij uitvoer naar Canada van de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1667/85 van de Commissie⁽⁷⁾ genoemde produkten van de posten 02.01 A II a) 4 ex bb) (22) vijfde streepje, 02.01 A II b) 4 ex bb) eerste streepje en 02.01 A II b) 4 ex bb) andere, eerste streepje, blijft geschorst tot de wijziging van het bedrag van de restituties bij uitvoer van die produkten naar de betrokken bestemming.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 1410/85 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 6 juli 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 5 juli 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.⁽²⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.⁽³⁾ PB nr. L 156 van 4. 7. 1968, blz. 2.⁽⁴⁾ PB nr. L 61 van 5. 3. 1977, blz. 16.⁽⁵⁾ PB nr. L 136 van 25. 5. 1985, blz. 24.⁽⁶⁾ PB nr. L 141 van 30. 5. 1985, blz. 33.⁽⁷⁾ PB nr. L 160 van 20. 6. 1985, blz. 19.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 27 juni 1985

betreffende de goedkeuring van een werkprogramma van de Commissie betreffende een proefproject voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in de informatie inzake de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap

(85/338/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat voor de uitvoering van het actieprogramma van de Europese Gemeenschappen op milieugebied (1982-1986), waarvan de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Statens, in het kader van de Raad bijeen, de hoofdlijnen in hun resolutie van 7 februari 1983 ⁽⁴⁾ hebben goedgekeurd, samenhangende en vergelijkbare informatie vereist is over de toestand van het milieu en van de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap en zulks vooral voor de tenuitvoerlegging van communautaire acties op de volgende prioritaire gebieden die in dit programma worden genoemd: integratie van de milieudimensie in de

overige communautaire beleidsonderdelen, bestrijding van de plaatselijke en grensoverschrijdende luchtverontreiniging, bescherming van biotopen die van groot belang zijn voor het behoud van de natuur in de Gemeenschap en bescherming van het mediterrane milieu;

Overwegende dat deze beschikking berust op de overwegingen in de resolutie van 7 februari 1983, te weten de wenselijkheid om op het geschikte niveau actie te voeren, alsmede de noodzaak van coördinatie van de werkzaamheden op internationaal niveau, van beoordeling van de kosten en voordelen van de voorgenomen acties, van het in aanmerking nemen van de uiteenlopende situaties in de Gemeenschap en van een adequate voorbereiding van de actie vanuit technisch en politiek oogpunt;

Overwegende dat het doel van de actie is een informatiebasis te verschaffen over de toestand van het milieu in de Gemeenschap met het oog op maatregelen op de volgende welomlijnde gebieden: biotopen die voor het behoud van de natuur in de Gemeenschap van groot belang zijn, luchtverontreinigingsproblemen, rijkdommen en kenmerken van het milieu in het communautaire Middellandse-Zeegebied; dat deze informatie voorts toepassing van het milieubeleid op communautair, nationaal en regionaal niveau en de informatie van de openbare mening zou moeten vergemakkelijken; dat zij ook zou moeten dienen om de milieugevolgen van reeds genomen of overwogen

⁽¹⁾ PB nr. C 291 van 27. 10. 1983, blz. 8.

⁽²⁾ PB nr. C 337 van 17. 12. 1984, blz. 421.

⁽³⁾ PB nr. C 140 van 28. 5. 1984, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1.

maatregelen in andere sectoren van het communautaire, nationale of regionale beleid gemakkelijker op basis van vergelijkbare gegevens te kunnen beoordelen;

Overwegende dat het dienstig is over een passend methodologisch kader te beschikken om het verzamelen en verwerken van informatie over de toestand van het milieu in de Gemeenschap rationeel te organiseren, waardoor de onderlinge wisselwerkingen van de milieoverschijnselen in groter verband kunnen worden beoordeeld en de evolutie van het milieu te volgen is;

Overwegende dat, gezien de huidige stand van de kennis inzake de milieoverschijnselen en de onderlinge wisselwerkingen tussen de verschillende milieus, de karakteristieken van de momenteel beschikbare gegevens en de geografische uitgestrektheid van het grondgebied van de Gemeenschap, een proefproject ten uitvoer dient te worden gelegd;

Overwegende dat snel concrete resultaten beschikbaar moeten zijn over een bepaald aantal prioritaire onderwerpen op dit gebied;

Overwegende dat het voor bepaalde regio's noodzakelijk is de beschikbaarheid van gegevens die op communautair niveau vergelijkbaar zijn te verbeteren;

Overwegende dat het dienstig is ervoor te zorgen dat het proefobject verenigbaar is met andere reeds bestaande of geplande communautaire, nationale of internationale acties, met name wat de informatica-aspecten betreft;

Overwegende dat de tenuitvoerlegging en de oriëntatie van de actie nauwe samenwerking tussen de Commissie en de Lid-Staten vereist, met name steun van de zijde van de betrokken instanties van de Lid-Staten om de toegang tot de gegevens te vergemakkelijken;

Overwegende dat het Verdrag niet voorziet in de bevoegdheden die vereist zijn voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in deze informatie en dat derhalve van artikel 235 van het Verdrag gebruik dient te worden gemaakt,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het werkprogramma van de Commissie betreffende een proefproject voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in de informatie over de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap, hierna genoemd „programma”, wordt vastgesteld voor een periode van vier jaar, te rekenen vanaf 1 januari 1985.

De tekst van het programma is opgenomen in de bijlage.

De Commissie, die wordt bijgestaan door een comité samengesteld uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten, zorgt voor de uitvoering van het programma.

Artikel 2

Het bedrag dat noodzakelijk wordt geacht voor de uitvoering van het programma belooft 4 miljoen Ecu.

Artikel 3

Aan het einde van het tweede jaar van de in artikel 1 bedoelde periode dient de Commissie bij het Europese Parlement en de Raad ter informatie een rapport in betreffende de voortgang van het programma en de toekomstige beleidskoers.

Aan het einde van die periode dient zij bij deze Instellingen een eindrapport in over de verkregen resultaten. In het licht van deze resultaten dient de Commissie, zo zij dit wenselijk acht, bij de Raad passende voorstellen in voor de eventuele verdere werkzaamheden.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 27 juni 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

A. BIONDI

BIJLAGE**WERKPROGRAMMA VAN DE COMMISSIE BETREFFENDE EEN PROEFPROJECT VOOR HET VERZAMELEN VAN, HET COÖRDINEREN VAN EN HET BRENGEN VAN SAMENHANG IN DE INFORMATIE OVER DE TOESTAND VAN HET MILIEU EN DE NATUURLIJKE HULPBRONNEN IN DE GEMEENSCHAP (1985-1988)****I. INHOUD VAN HET PROGRAMMA**

Het programma zal resultaten verschaffen die van direct nut zijn voor de toepassing van het gemeenschappelijk milieubeleid en op grond waarvan beoordeeld kan worden in hoeverre het wenselijk is de werkzaamheden met het oog op de instelling van een informatiesysteem betreffende de toestand van het milieu in de Gemeenschap voort te zetten.

In dit verband moet, om doublures te voorkomen en zo economisch mogelijk te werk te kunnen gaan, met name worden nagegaan of alle relevante bestaande mogelijkheden om gegevens te verkrijgen volledig kunnen worden benut.

De volgorde waarin de volgende activiteiten worden genoemd, is geen volgorde van prioriteit. Het aanvullende karakter van dergelijke activiteiten houdt in dat in de praktijk alle werkzaamheden gelijktijdig worden verricht.

A. Prioritaire toepassing van het programma op problemen van communautaire omvang**a) *Biotopen van groot belang voor het behoud van de natuur***

Doel is de biotopen die voor het behoud van de natuur in de Gemeenschap van groot belang zijn te onderkennen en te beschrijven. Bij de werkzaamheden zal enerzijds worden uitgegaan van de voorlopige resultaten van het proefonderzoek „Biotopen die voor het behoud van de natuur van belang zijn”, in het bijzonder de conclusies van deze studie omtrent de selectiecriteria voor biotopen en de te kiezen beschrijvingskenmerken, en anderzijds van de stand van de wetenschap dank zij het werk dat internationale organisaties op dit gebied hebben verricht.

De werkzaamheden zullen in nauwe samenwerking met de Raad van Europa worden uitgevoerd.

b) *Zure neerslag*

Doel is bij te dragen tot de oplossing van het probleem van de plaatselijke en grensoverschrijdende luchtverontreiniging, die doorgaans wordt aangeduid met de term „zure regen”.

De werkzaamheden zullen erop geconcentreerd zijn de gegevens die voortkomen uit reeds lopende acties op communautair niveau of in andere organisaties (met name OESO, Economische Commissie voor Europa) te bundelen en tot een samenhangend geheel te maken, na te speuren in welke sectoren de gegevens ontoereikend zijn en een informatiegrondslag te verstrekken voor de uitwerking van voorstellen op grond waarvan kan worden bijgedragen tot de bestrijding van het verschijnsel van de zure regen.

Het werk is gericht op :

- het verzamelen en organiseren van samenhangende informatie op communautair niveau betreffende emissies in de lucht ;
- exploitatie van alle onderzoek op dit gebied ten einde op communautair niveau een overzicht te geven van verspreiding en omvang van de werkelijke en potentiële schade (ongeacht de oorsprong) die aan de biotopen en de bodem wordt toegebracht.

c) *Bescherming van het mediterrane milieu*

Doel is het verzamelen en organiseren van samenhangende informatie over de milieurijsdommen en -kenmerken waarop de ontwikkelingsprogramma's, met name die welke voortvloeien uit toepassing van het communautaire beleid in het Middellandse-Zeegebied, het meest direct van invloed zijn.

Er zal aandacht worden besteed aan grondgebruik, bodemkwaliteit, erosie van de bodem, waterkwaliteit en -reserves en gevaar voor aardbevingen, alsmede aan de problemen van de kustgebieden.

B. Verbetering van de vergelijkbaarheid en de beschikbaarheid van de gegevens, en van de methoden voor de analyse van de gegevens ten einde de samenhang van de resultaten op communautair niveau te verzekeren

a) *Vergelijkbaarheid en beschikbaarheid van de in de Lid-Staten en op internationaal niveau verzamelde milieugegevens*

- Organisatie van een systeem van wederzijdse informatie-uitwisseling over de reeds lopende of overwogen werkzaamheden en opstelling van een inventaris van de bronnen, categorieën en definities van gegevens en informatiestelsels betreffende het milieu, die regelmatig zal worden bijgewerkt.
- Grensoverschrijdende projecten ter verbetering van de vergelijkbaarheid van de gegevens.
- Steun voor werkzaamheden van de Lid-Staten of internationale organisaties om de beschikbaarheid van op communautair vlak vergelijkbare gegevens te verbeteren.

b) *Methoden voor de analyse van de gegevens*

- Keuze van methoden voor de benutting van de door teledetectie verkregen gegevens.
- Keuze van informatietechnieken voor het beheer van de informatie betreffende de stand van het milieu in de Gemeenschap, en voor het brengen van samenhang in de nationale of regionale informatiesystemen.

II. HOOFDLIJNEN VOOR DE UITVOERING VAN HET PROGRAMMA

A. De uitvoering van het werkprogramma zal, wanneer zulks passend blijkt, in het teken staan van de hoofdlijnen die de Commissie heeft aangegeven in haar mededeling aan de Raad betreffende een methodiek voor een informatiesysteem betreffende de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Europese Gemeenschap.

De methodologische aanpak wordt met name gekenmerkt door:

- naleving van de beginselen betreffende samenhang, soepelheid, doorzichtigheid, strikt wetenschappelijk karakter en doelmatigheid in vergelijking met de kosten;
- de modulaire structuur, waardoor de geleidelijke opbouw van de informatiegrondslag, alsmede de aanpassing ervan aan de vooruitgang van de kennis, mogelijk is;
- het verkrijgen van de informatie die kan leiden tot een beschrijving van de toestand van het milieu op drie punten: kwaliteit en gevoeligheid van het milieu, alsmede de druk die het milieu ondergaat;
- de beperking van de communautaire gegevensbasis tot de informatie die nodig is voor toepassing van het communautaire milieubeleid;
- gebruikmaking van de informatietechnieken voor opslag, verzamelen en voorbehandelen van de gegevens, alsmede voor de openbare toegankelijkheid tot de basisgegevens ten behoeve van wetenschappelijke verificatie.

B. Bijgestaan door het in artikel 1 van de beschikking bedoelde Comité bepaalt de Commissie nauwkeurig welk soort gegevens moet worden verzameld, op welke wijze dit geschiedt en volgens welke methoden de gegevens worden verwerkt.

Ter vergemakkelijking van de communicatie tussen de deskundigen, de verschillende betrokken instanties en de Commissie, in het bijzonder voor wat betreft de toegang tot de gegevens, stellen de Lid-Staten de Commissie in kennis van de persoon (personen) of instantie (instanties) die deze verbinding kan (kunnen) vergemakkelijken.

III. GEBRUIKMAKING EN VERSPREIDING VAN DE INFORMATIE

A. **Gebruikmaking van de informatie**

De informatie over de toestand van het milieu, die wordt uitgewerkt in het kader van het programma, moet zodanig zijn dat zij dient voor de toepassing van de verschillende vormen van milieubeleid op communautair niveau, maar ook op nationaal en regionaal niveau, en ter informatie van de openbare mening.

B. **Verspreiding van de informatie**

De informatie wordt openbaar gemaakt onder voorbehoud dat zij overeenstemt met de regels van de Commissie en de Lid-Staten betreffende de informatieverstrekking, met name op het punt van vertrouwelijkheid.

RICHTLIJN VAN DE RAAD
van 27 juni 1985
betreffende verpakkingen voor vloeibare levensmiddelen

(85/339/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in de actieprogramma's van de Europese Gemeenschappen op het gebied van het milieu van 1973 ⁽⁴⁾, 1977 ⁽⁵⁾ en 1983 ⁽⁶⁾ met name het belang wordt onderstreept van recycling en hergebruik van de verschillende in afvalstoffen aanwezige materialen ;

Overwegende dat in artikel 3 van Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen ⁽⁷⁾ wordt bepaald dat passende maatregelen ten uitvoer moeten worden gelegd ter bevordering van het voorkomen van afvalvorming, de recycling en het verwerken van afvalstoffen ;

Overwegende dat verpakkingen voor vloeibare levensmiddelen een bron van afvalstoffen zijn ;

Overwegende dat de belasting van afvalstoffen van deze verpakkingen op het milieu dient te worden verminderd en dat de beperking van het verbruik van energie en grondstoffen dient te worden bevorderd ;

Overwegende dat de Lid-Staten voor het bereiken van deze doelstellingen programma's moeten opstellen ter vermindering van de hoeveelheden en/of omvang van de verpakkingen voor vloeibare levensmiddelen in huishoudelijk afval dat definitief moet worden verwijderd ;

Overwegende dat de Lid-Staten in het kader van deze programma's langs wettelijke of bestuursrechtelijke weg of via vrijwillige overeenkomsten onder andere maatregelen moeten nemen op het gebied van de voorlichting van de consument, het opnieuw vullen en de recycling van verpakkingen, alsmede de technologische innovatie ;

Overwegende dat bij de door de Lid-Staten genomen maatregelen, waar dat dienstig blijkt, rekening dient te worden gehouden met de economische en industriële omstandigheden en de marktsituatie ;

Overwegende dat bij de door de Lid-Staten genomen maatregelen ook rekening moet worden gehouden met de eisen betreffende de volksgezondheid ; dat de Lid-Staten daartoe, in afwachting van communautaire voorschriften, bepalingen kunnen vaststellen of handhaven voor de produktie van nieuwe verpakkingen ;

Overwegende dat de door de Lid-Staten ter uitvoering van deze richtlijn genomen maatregelen in overeenstemming moeten zijn met de bepalingen van het Verdrag, in het bijzonder met die welke betrekking hebben op het vrije verkeer van goederen ;

Overwegende dat het wenselijk is dat de ontwerpen van deze maatregelen aan de Commissie worden medegedeeld zodat zij deze aan de bestaande overeenkomsten kan toetsen en in voorkomend geval de Lid-Staten kan verzoeken de invoering van dergelijke maatregelen op te schorten ;

Overwegende dat, aangezien het Verdrag niet voorziet in de daartoe vereiste bevoegdheden, van artikel 235 van het Verdrag gebruik dient te worden gemaakt,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD :

Artikel 1

Deze richtlijn behelst een aantal maatregelen op het gebied van de produktie, de verhandeling, het gebruik, de recycling en het opnieuw vullen van verpakkingen voor vloeibare levensmiddelen, alsmede op het gebied van de verwijdering van gebruikte verpakkingen, ten einde de belasting van deze gebruikte verpakkingen op het milieu te verminderen en de beperking van het energie- en grondstoffenverbruik te stimuleren.

Artikel 2

In deze richtlijn wordt verstaan onder :

- a) vloeibare levensmiddelen : de in bijlage I genoemde vloeibare levensmiddelen ;
- b) verpakking : flessen, blikken, potten, dozen of iedere andere vorm van gesloten verpakking (met uitzondering van vaten en tonnen), die vloeibare levensmiddelen bevatten en bestaan uit glas, metaal, kunststof, papier of enig ander materiaal ;

⁽¹⁾ PB nr. C 204 van 13. 8. 1981, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. C 242 van 12. 9. 1983, blz. 92.

⁽³⁾ PB nr. C 343 van 31. 12. 1981, blz. 23.

⁽⁴⁾ PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. C 139 van 13. 6. 1977, blz. 33.

⁽⁶⁾ PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 39.

- c) opnieuw vulbare verpakkingen : verpakkingen die ertoe bestemd zijn om na gebruik te worden teruggenomen en opnieuw te worden gevuld ;
- d) statiegeldsysteem : een systeem waarbij de koper aan de verkoper een bepaald bedrag betaalt, dat bij wederinlevering van de verpakking wordt terugbetaald ;
- e) recycling van verpakkingen : de vervaardiging van nieuwe verpakkingen of andere produkten uit gebruikte verpakkingen alsmede het gebruik hiervan als brandstof.

Artikel 3

1. Om de in artikel 1 genoemde doelstellingen te bereiken, stellen de Lid-Staten programma's op die erop gericht zijn de hoeveelheden en/of het volume van verpakkingen van vloeibare levensmiddelen in het definitief te verwijderen huisvuil te verminderen.
2. De programma's worden voor het eerst opgesteld voor het tijdvak dat op 1 januari 1987 ingaat en vóór deze datum aan de Commissie medegedeeld.
3. De programma's worden regelmatig en ten minste om de vier jaar opnieuw bezien en bijgesteld, waarbij met name rekening wordt gehouden met de technische vooruitgang en de veranderende economische situatie.
4. In de programma's wordt rekening gehouden met het effect van de voorgenomen acties op het energieverbruik, ten einde het totale energieverbruik zoveel mogelijk te verminderen.

Artikel 4

1. In het kader van de in artikel 3 genoemde programma's en met inachtneming van de bepalingen van het Verdrag inzake het vrije verkeer van goederen treffen de Lid-Staten, hetzij via wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen, hetzij via vrijwillige overeenkomsten, maatregelen die er onder meer op gericht zijn :
 - a) de voorlichting van de consument over het belang van het gebruik van opnieuw vulbare verpakkingen, recycling van verpakkingen en verwijdering van verpakkingsafval dat zich in het huishoudelijk afval bevindt, te bevorderen ;
 - b) het opnieuw vullen en/of de recycling van verpakkingen voor vloeibare levensmiddelen te vergemakkelijken ;
 - c) wat niet opnieuw vulbare verpakkingen betreft en voor zover dat economisch haalbaar is :
 - de gescheiden inzameling van verpakkingen te bevorderen,
 - doeltreffende procédés te ontwikkelen om de verpakkingen van het huisvuil te scheiden,

- de afzetmogelijkheden voor het uit verpakkingen herwonnen materiaal uit te breiden ;
- d) de technische ontwikkeling en het in de handel brengen van nieuwe soorten verpakking te bevorderen, met name om het grondstoffenverbruik te verminderen, de recycling en de definitieve verwijdering van verpakkingsafval te vergemakkelijken en in het algemeen energie te besparen ;
- e) het aandeel van de opnieuw gevulde en/of gerecycleerde verpakkingen op peil te houden en zoveel mogelijk te verhogen en/of het aandeel van de niet gerecycleerde of niet opnieuw vulbare verpakkingen te verlagen, voor zover de industriële activiteit en de marktsituatie dat toelaten.

2. In het kader van de in lid 1 genoemde maatregelen dient, met inachtneming van het bepaalde in het Verdrag en andere communautaire voorschriften ter zake, met name rekening te worden gehouden met gezondheidsvoorschriften, met inbegrip van overwegingen betreffende de technische kenmerken van het gebruikte materiaal, met de noodzakelijke veiligheids-eisen en met rechten inzake industriële en commerciële eigendom.

In dit verband kunnen de Lid-Staten, in afwachting van een communautaire regeling in dezen, om gezondheidsredenen maatregelen nemen of geldende maatregelen handhaven, ten einde bepaalde materialen of stoffen die uit gebruikte verpakkingen afkomstig zijn, voor de productie van nieuwe verpakkingen te verbieden.

Artikel 5

1. De Lid-Staten zien erop toe dat bij te koop aangeboden nieuwe opnieuw vulbare verpakkingen hetzij op de verpakking zelf, hetzij op het etiket, duidelijk wordt aangegeven dat het om een opnieuw vulbare verpakking gaat. Het kenteken moet zo zijn aangebracht dat dit goed zichtbaar, duidelijk leesbaar en duurzaam is en bij opening van de verpakking bewaard blijft.

Deze verplichting is tijdens een periode van tien jaar, te rekenen vanaf de kennisgeving van deze richtlijn, niet van toepassing op bestaande systemen waarbij gebruik wordt gemaakt van opnieuw vulbare glazen flessen waarop bepaalde vermeldingen op onuitwisbare wijze zijn aangebracht.

Ingeval de verkoop van vloeibare levensmiddelen, bij voorbeeld melk of room, in bepaalde gebieden van oudsher geschiedt volgens goed ingeburgerde systemen voor het terugnemen van glazen flessen, behoeft op de verpakking niet te worden aangegeven dat het om een opnieuw vulbare verpakking gaat.

2. In geval van toepassing van een statiegeldsysteem zien de Lid-Staten er op passende wijze op toe dat de consument duidelijk wordt ingelicht over het bedrag van het statiegeld.

Artikel 6

De Lid-Staten brengen overeenkomstig de richtlijnen in bijlage II om de vier jaar bij de Commissie verslag uit over de maatregelen die in het kader van de in artikel 3 bedoelde programma's zijn genomen en over de bereikte resultaten.

Artikel 7

1. De Lid-Staten stellen de Commissie in kennis van alle wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen alsmede van alle vrijwillige overeenkomsten van nationaal of sectorieel belang, bedoeld in artikel 4, lid 1, die voor de toepassing van deze richtlijn zijn vastgesteld, onderscheidenlijk gesloten.

2. Onverminderd Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatie-procedure op het gebied van normen en technische voorschriften⁽¹⁾ stellen de Lid-Staten vóór de aanneming van dergelijke maatregelen de Commissie in kennis van de ontwerpen van deze maatregelen om haar in staat te stellen deze in het licht van de

bestaande overeenkomsten te onderzoeken en, in voorkomend geval, te vragen om de invoering van deze maatregelen uit te stellen.

Artikel 8

De Lid-Staten treffen de maatregelen die nodig zijn om aan deze richtlijn te voldoen binnen 24 maanden na kennisgeving ervan⁽²⁾.

Artikel 9

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 27 juni 1985.

Voor de Raad

De Voorzitter

A. BIONDI

⁽¹⁾ PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8.

⁽²⁾ Van deze richtlijn is op 3 juli 1985 kennis gegeven aan de Lid-Staten.

*BIJLAGE I***VLOEIBARE LEVENSMIDDELEN BEDOELD IN ARTIKEL 2**

1. Melk en vloeibare melkprodukten, ook indien gearomatiseerd, met uitzondering van yoghurt en kefir
2. Spijsolie ⁽¹⁾
3. Vruchte- en groentesappen en vruchtennectars
4. Natuurlijk mineraalwater, bronwater, spuitwater en tafelwater
5. Alcoholvrije frisdranken
6. Bier, met inbegrip van alcoholvrij bier
7. Wijn van verse druiven ; druivemost, waarvan de gisting door toevoeging van alcohol is gestuit
8. Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen
9. Appeldrank, peredrank, honigdrink en andere gegiste dranken
10. Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholgehalte van minder dan 80 % vol ; gedistilleerde dranken, likeuren en andere alcoholhoudende dranken ; samengestelde alcoholische preparaten voor de vervaardiging van dranken
11. Gistingsazijn en verdund synthetisch azijnzuur ⁽¹⁾.

*BIJLAGE II***RICHTLIJNEN VOOR DE VERSLAGEN AAN DE COMMISSIE OVEREENKOMSTIG
ARTIKEL 6**

De verslagen aan de Commissie overeenkomstig artikel 6 hebben, voor zover mogelijk, met name betrekking op :

- de hoeveelheid afgevulde vloeibare levensmiddelen gespecificeerd naar hun aard en de hoeveelheid gebruikte verpakkingen ;
- de hoeveelheid opnieuw gebruikte en gerecycleerde verpakkingen, gespecificeerd naar verpakkingsmateriaal ;
- de hoeveelheid niet opnieuw gebruikte en niet gerecycleerde verpakkingen, gespecificeerd naar verpakkingsmateriaal ;
- gegevens over het energieverbruik bij vervaardiging en gebruik van de verpakkingen ;
- een beschrijving van de methoden, toegepast bij de verzameling en uitwerking van deze informatie.

⁽¹⁾ De meeste verpakkingen van olie en azijn zijn niet geschikt om opnieuw gevuld te worden, maar kunnen wel geschikt zijn voor recycling.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 3562/84 van de Raad van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1985 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 338 van 27 december 1984)

Bladzijde 15, volgnummer 10.0240, kolom (2):

lezen: „29.22 A ex III
(29.22-16)“.

Bladzijde 15, volgnummer 10.0250, kolommen (2) en (3):

lezen: „29.23 A I, ex II Ethanolamine, diëthanolamine, triëthanolamine, alsmede (29.23-11, 14, 16) zouten daarvan“.

Bladzijde 18, volgnummer 10.0370, kolom (3):

na „prednisolon“ toevoegen: „(INN)“.

Bladzijde 42, volgnummer 10.0880, kolom (9):

lezen: „1 500 000“.

Bladzijde 52, volgnummer 10.1100, kolom (7):

lezen: „GR 18 680“.

Bladzijde 63, volgnummer 30.0610:

in plaats van: „ex 29.02“

te lezen: „29.02“.

Bladzijde 63, voetnoot (b):

in plaats van: „109 200 Ecu“

te lezen: „120 100 Ecu“.

Bladzijde 66, voetnoot (b):

in plaats van: „1 592 470 Ecu“

te lezen: „1 611 600 Ecu“.

Bladzijde 69, volgnummer 30.1450:

in plaats van: „bedoeld in bijlage A“

te lezen: „bedoeld in bijlage I“.

Bladzijde 69, voetnoot (b):

in plaats van: „4 777 190 Ecu“

te lezen: „4 413 300 Ecu“.

Bladzijde 87, voetnoot (a):

in plaats van: „2 498 450 Ecu“

te lezen: „2 648 300 Ecu“

Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 3563/84 van de Raad van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1985 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 338 van 27 december 1984)

Bladzijde 144, codenummer 40.0710, kolom (2):

lezen: „ex 60.05 A II”.

Bladzijde 174, codenummer 42.1455, kolom (7):

in plaats van: „130”

te lezen: „139”.

Rectificatie van Verordening (EEG) nr. 3564/84 van de Raad van 18 december 1984 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1985 voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 338 van 27 december 1984)

Bladzijde 189, artikel 19, lid 2:

in plaats van: „15 400 ton”

te lezen: „5 400 ton”.

Bladzijde 197, volgnummer 52.0430:

in plaats van: „of in andere gebruikelijke verpakkingen”

te lezen: „of in dergelijke verpakkingen geplant”.

Bladzijde 198, volgnummer 52.0500, invoerrecht:

in plaats van: „5 %”

te lezen: „4,5 %”.

Bladzijde 198, volgnummer 52.0550:

in plaats van: „bleekselderij”

te lezen: „bladselderij”.

Rectificatie van Richtlijn 83/90/EEG van de Raad van 7 februari 1983 tot wijziging van Richtlijn 64/433/EEG inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 59 van 5 maart 1983)

Bladzijde 17, artikel 13, eerste alinea :

in plaats van: „punten 24 en 41 C)”

te lezen: „punten 24, 41 C en 45 c)”.
